

# TIMEBOMB® INSTRUCTION MANUAL

Cradled in a sculptural metal casing, the Oakley® Inertial Generator® converts human motion into electrical current. The spin of a precision flywheel mechanism, the O Engine®, charges a lithium capacitor that powers the chronometer. Proprietary World Movement™ assimilates critical technologies on a global level, combining innovations in gearing, bearings and microcircuitry to produce a time machine that dismisses springs and batteries with each flick of the wrist.

## INERTIAL GENERATOR

The Inertial Generator® capitalizes on the conservation of energy, converting motion into an endless stream of electricity. The device translates subtle movement into raw power that fires a Polycyan Lithium capacitor and accelerates quartz from zero to thirty-two thousand cycles in a microsecond.

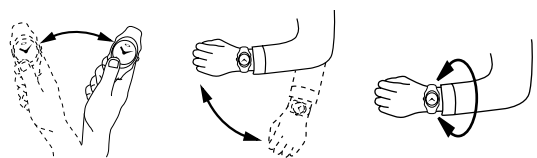
## O ENGINE

The ghost in the machine is the O Engine®, a precision flywheel designed to utilize multiple vectors of motion. Rather than coiling a conventional mainspring, it torques a subminiature generator to drive the process of electromagnetism that calibrates with the cadence of crystal current.

## INSTANT TIME BOMB ACTIVATION

If the chronometer has rested idle for an extended period, it can be started quickly with a few arm swings. Move it back and forth at a pace of twice per second.

Normal arm movement will continue to crank the O Engine® and drive the Inertial Generator® to fuel the capacitor. When the second hand moves at one-second intervals, the capacitor has stored an initial level of charge.

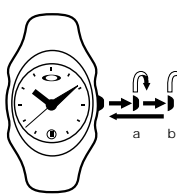


## SETTING THE BOMB

The chronometer's crown forms a protective seal against the chassis. The crown can be pulled out to two click positions for setting the time and date.

To synchronize the chronometer's date-change function with midnight, the following steps should be followed when setting the time:

1. Pull the crown out to the first click position (a).
2. Turn the crown clockwise and set the chronometer to yesterday's date.
3. Pull the crown out to the second click position (b).
4. Turn the hands forward until today's date appears, then continue forward until the current time is reached.
5. Push the crown back into the chassis.



## SPECIFICATIONS

Frequency of crystalline oscillation	32,768 cycles per sec.
Type of oscillator	Quartz tuning fork
Accuracy	Max. variance ± 15 sec./mo.
Regulation system	None necessary
Drive system	Two-pole step motor (180°/seg.)
Fuel system	Polycyan Lithium capacitor
Induction system	Inertial Generator® fueled by O Engine®
Charge duration	Approx. 12-14 days within operating temp.
Operating temp. range	5°C to 35°C (41°F to 95°F)
Endurance temp. range	10°C to 60°C (14°F to 140°F)
Antimagnetism	>20 De
Movement	Six-jewel World Movement™

## FUELING THE BOMB

A full charge should fuel the chronometer for approximately 12 to 14 days. Daily wear will keep it continuously charged. The microcircuitry prevents overcharging, no matter how long the chronometer is worn.

## POWER DEPLETION INDICATOR

When the second hand begins to move at two-second intervals, the chronometer will continue to keep accurate time but will run down in less than 6 hours. Swing the chronometer back and forth to allow the Inertial Generator® to recharge the capacitor.

## SAFEGUARDING THE INSTRUMENT

Rated at 10-bar hydrophobic, the chronometer may be worn during bathing, swimming and shallow diving. It is not designed for scuba or saturation diving. Before exposing the chronometer to moisture, be sure the crown is fully lowered against the chassis. Do not pull out the crown if the chronometer is wet. If used in seawater, rinse the chronometer with fresh water and dry completely.

**TEMPERATURE**  
For precision timekeeping, normal operating temperature is 5°C to 35°C (41°F to 95°F). However, the chronometer is engineered to withstand the brutal extremes of -10°C to 60°C (14°F to 140°F).

**MAGNETISM**  
Strong magnetic fields can have an adverse affect on the chronometer. Keep it away from magnetic objects.

**CHEMICALS**  
The chronometer may become discolored or damaged if exposed to cosmetic spray, detergents, adhesives, solvents, or paints.

**SHOCK WAVE**  
Although the Time Bomb resists shock damage, impact against a hard service may harm the inertial mechanism or crystal.

**PERIODIC MAINTENANCE**  
To ensure that the chassis, crown, crystal seal, and gasket remain resistant to water exposure, it is recommended that the timepiece be inspected once every 2 to 3 years by an Authorized Oakley Service Center.

## OAKLEY WARRANTY POLICY

All authentic Oakley chronometers are warranted for one year from the date of purchase against manufacturers defects. Coverage is valid only with proof of purchase from an Authorized Oakley Chronometer Dealer.

**IMPORTANT**  
This limited warranty does not cover the glass crystal, strap/band/bracelet, or attachments. Scratches to the case caused by use are not covered, nor is moisture damage if the timepiece is a non-hydrophobic model, nor is damage caused by natural disaster such as fire, flood or earthquake. We reserve the right to relinquish all responsibility under this guarantee for repair or servicing done by agents other than Authorized Oakley Service Facilities. This warranty does not affect other legal rights of the consumer.

**REGISTRATION**  
The cutting-edge technology within each Oakley chronometer serves as validation for its authenticity. In addition, each timepiece is cataloged and certified by serial number. By registering your chronometer via mail or online at <http://www.oakley.com>, you provide further credentials by allowing us to document your purchase.

**HOW TO MAKE A WARRANTY CLAIM**  
To qualify for service under the above guarantee, valid proof of purchase—which clearly shows the purchase date and the name of the Authorized Oakley Chronometer Dealer—must be presented if a repair claim is made during the warranty period. The serial number on the chronometer casing must be clearly legible and no part of the original chronometer back may be replaced, defaced or altered.

Within the United States, call the Oakley Global Headquarters number listed below. Please have your purchase information ready. Customers outside the United States should contact their local Authorized Oakley Timepiece Dealer or use the list below to call the nearest Oakley headquarters.

- Oakley Global Headquarters, USA: 1 (800) 403-7449
- Oakley Africa: +27 41 501 0200
- Oakley Brasil Ltda.: 0800-770-7822 ou 0xx11-4197-9999 (Grande São Paulo e celular)
- Oakley Canada: 1-877-625-5396
- Oakley Europe/Benelux, France, Italia, Scandinavia: 00 800 62 55 39 00
- España: 900 953 398 • Portugal: 800 833 121 • Sverige: 020 79 1037
- Oakley GMBH: Germany, Austria and Poland: +49-89-99650-4181
- Oakley Japan: 0120 009 146
- Oakley Mexico: 52 55 59503643
- Oakley South Pacific (Australia): 1 800 637 001
- Oakley South Pacific (New Zealand): 0800 696 255
- Oakley UK: 01462 475400 Eire customers: 00 353 4439557

Legal rights under applicable national law governing the sale of consumer goods are not affected by this warranty.

Movement USA. Assembled of domestic and foreign parts.

Presentado en una escultural cubierta protectora de metal, el Inertial Generator® de Oakley® convierte el movimiento humano en energía eléctrica. El giro de un mecanismo de volante exclusivo llamado O Engine®, carga un acumulador de litio que alimenta el cronómetro. El World Movement™ patentado incorpora tecnologías punta a nivel planetario, que combina innovaciones en mecanismos, paliers y microcircuitos para producir una máquina cronográfica sin muelles ni pilas que funciona gracias a los movimientos de la muñeca.

## INERTIAL GENERATOR

El Inertial Generator® se centra en el principio de conservación de la energía, y convierte el movimiento en un flujo inagotable de energía eléctrica. El dispositivo convierte el movimiento más sutil en pura potencia capaz de encender un acumulador de Litio Polycyan y acelerar el cuarzo desde cero hasta 32.000 ciclos cada microsegundo.

## O ENGINE

El alma de la máquina es el O Engine®, un mecanismo de volante de alta precisión diseñado para aprovechar múltiples vectores de movimiento. En lugar de tensar un resorte convencional, hace girar un generador miniaturizado para regular el proceso electromagnético y calibrarlo con la cadencia del flujo del cristal.

## PUESTA EN MARCHA INSTANTANEA

Si el cronómetro permanece quieto por un periodo de tiempo prolongado, arrancará rápidamente con tan sólo mover un poco el brazo.

Basta con moverlo adelante y atrás con un ritmo de dos veces por segundo. El movimiento normal del brazo es suficiente para arrancar del O Engine® y alimentar el Inertial Generator® a alimentar el acumulador. Cuando el segundo se mueve con intervalos de un segundo, significa que el acumulador ha alcanzado carga mínima necesaria.

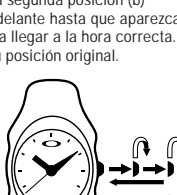


## AJUSTAR LA HORA

La corona del cronómetro forma una protección estanca con el chasis. Puede retirarse en dos posiciones para acceder a los controles que permiten ponerlo en hora y fecha.

Para sincronizar el calendario con el cambio de medianoche deben seguirse los siguientes pasos:

- 1) Retirar la corona hasta la primera posición (a)
- 2) Girar la corona en el sentido de las manillas del reloj y ajustar el cronómetro con fecha de ayer
- 3) Retirar la corona hasta la segunda posición (b)
- 4) Girar las manillas hacia delante hasta que aparezca la fecha de hoy, y a partir de ese momento, continuar hasta llegar a la hora correcta.
- 5) Llevar la corona hasta su posición original.



## CARACTERÍSTICAS

Frecuencia de oscilación del cristal	32.768 ciclos por seg.
Tipo de oscilador	cuartzo
Precisión	variación máxima ± 15 seg./mes
Sistema de regulación	no es necesario
Sistema de dinámico	motor pendular (180°/seg.)
Sistema de alimentación	acumulador de Litio Polycyan
Sistema inductor	Inertial Generator® alimentado por O Engine®
Duración de carga	Aprox. 12-14 días sin movimiento
Temperatura de funcionamiento	5°C a 35°C
Temperatura de almacenamiento	10°C a 60°C
Antimagnetismo	>20 De
Mecanismo	World Movement™ de seis rubíes

## ALIMENTACIÓN

Una carga completa debe mantener el cronómetro en marcha aproximadamente 12 a 14 días. El uso diario lo mantiene cargado de forma indefinida. El microcicuito previene las sobrecargas, sin importar cuanto tiempo se lleve puesto el cronómetro.

## INDICADOR DE AGOTAMIENTO DE CARGA

Cuando el segundo comienza a moverse a un intervalo de 2 segundos, el cronómetro todavía mantendrá la hora exacta, pero se detendrá antes de 6 horas. Será necesario recargar el generador mediante movimientos rítmicos adelante y atrás del brazo.

## PROTECCIÓN FRENTA AL AGUA

Regulado a 10 bar para que no entre agua, el cronómetro puede utilizarse durante el baño, para nadar e incluso para inmersiones poco profundas. No está diseñado para submarinismo. Antes de exponer el cronómetro a la humedad, asegúrese de que la corona está perfectamente ajustada al chasis. No retire la corona si el cronómetro está mojado. Si lo sumerge en agua salada, acrílico con agua dulce y séquelo cuidadosamente.

**TEMPERATURA**  
Para un funcionamiento preciso, la temperatura normal de funcionamiento se encuentra entre los 5°C y los 35°C. En cualquier caso, el cronómetro está preparado para soportar temperaturas extremas de -10°C o 60°C.

**MAGNETISMO**  
Los campos magnéticos intensos pueden afectar negativamente al cronómetro. Manténgalo alejado de campos magnéticos.

**PRODUCTOS QUÍMICOS**  
El cronómetro puede decolorarse y sufrir otros daños a causa de cosméticos en aerosol, detergentes, adhesivos, disolventes o pinturas.

**IMPACTOS**  
Los golpes contra superficies duras pueden dañar el mecanismo inercial o el cristal.

**MANTENIMIENTO PERIÓDICO**  
Para garantizar que el chasis, la corona, el cristal estanco y la junta mantengan la estanqueidad, es recomendable revisar el reloj una vez cada 2 o 3 años en un Centro de Servicio Autorizado Oakley.

## GARANTÍA OAKLEY

Todos los cronómetros originales Oakley están garantizados contra defectos de fabricación por un año a partir de la fecha de venta. Esta cobertura es válida con la presentación de factura de compra en un Distribuidor Autorizado Oakley.

**IMPORTANTE**  
La garantía limitada no cubre el cristal exterior, la correa/cadena/brazalete ni los sujetadores. Los arañazos en la carcasa causados por el uso tampoco están cubiertos, así como daños producidos por la condensación si el modelo no es resistente al agua (non-hydrophobic), ni si el daño ha sido producido por desastres naturales tales como el fuego, inundaciones o terremotos. Oakley se reserva el derecho a declinar las responsabilidades de esta garantía para reparaciones de daños cuando el mal uso o el abuso sean evidentes, incluidos defectos relativos a manipulación o mantenimiento realizado por personas ajenas al Servicio Autorizado Oakley. Esta garantía no restringe los derechos legales específicos del consumidor.

**REGISTRO**  
La tecnología punta incorporada en cada cronómetro Oakley es la mejor prueba de su autenticidad. A mayores, cada pieza está catalogada y certificada con un número de serie. Mediante el registro de su cronómetro por correo postal o electrónico en la dirección <http://www.oakley.com> nos proporcionará información suplementaria que nos permitirá registrar la compra.

**CÓMO RECLAMAR LA GARANTÍA**  
Para autorizar el mantenimiento cualificado o las reparaciones bajo el periodo de garantía, deberá presentar una factura de compra que muestre de forma legible la fecha y el nombre del Distribuidor Autorizado Oakley. El número de serie en la carcasa del cronómetro debe ser claramente legible y la tapa posterior del cronómetro debe ser la original, sin sustituciones, alteraciones o daños.

Desde dentro de los Estados Unidos, llame a nuestras oficinas centrales al número escrito abajo con su información de compra. Los clientes de los Estados Unidos deben ponerse en contacto con su Distribuidor Autorizado de Rejoes Oakley o referirse a la lista abajo para llamar a su sede central Oakley.

- Oakley Global Headquarters, USA: 1 (800) 403-7449
- Oakley Africa: +27 41 501 0200
- Oakley Brasil Ltda.: 0800-770-7822 ou 0xx11-4197-9999 (Grande São Paulo e celular)
- Oakley Canada: 1-877-625-5396
- Oakley Europe/Benelux, France, Italia, Scandinavia: 00 800 62 55 39 00
- España: 900 953 398 • Portugal: 800 833 121 • Sverige: 020 79 1037
- Oakley GMBH: Germany, Austria and Poland: +49-89-99650-4181
- Oakley Japan: 0120 009 146
- Oakley Mexico: 52 55 59503643
- Oakley South Pacific (Australia): 1 800 637 001
- Oakley South Pacific (New Zealand): 0800 696 255
- Oakley UK: 01462 475400 Eire customers: 00 353 4439557

Esta garantía no afecta a los derechos establecidos por la legislación sobre consumo aplicable en cada país.

Montaje Oakley USA de todos los componentes propios y foráneos.

Protegido dentro de una caja de metal escultural, el mecanismo Inertial Generator® Oakley abastece inducción electromagnética con el torque de un inercial volante de precisión llamado O Engine®. A voltaje inducida produz resonancia piezoeléctrica para calibrar el cronómetro con precisión cuarto. O patenteado World Movement™ assembla tecnologías críticas a nivel global combinando innovaciones en engranajes, rodamientos e microcircuitos para producir una máquina de tiempo que elimina molas e baterías a cada giro do pulso.

## INERTIAL GENERATOR

O Inertial Generator® tira a proveito da conservação de energia, convertendo movimento em um fluxo infinito de eletricidade. O aparelho transforma movimento leve em energia pura que aciona um capacitor de Litio Polyciano e acelera quartzo de zero a trinta e dois mil ciclos em um microsegundo.

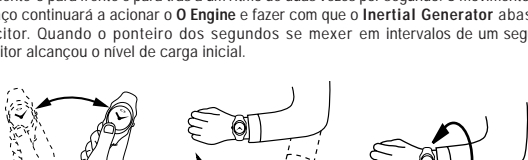
## O ENGINE

A alma do aparelho é o O Engine®, um volante de precisão projetado para utilizar múltiplos vetores de movimento. Ao invés de dar corda em uma mola central comum, ele gira um gerador subminiatura para acionar o processo de eletromagnetismo que é calibrado com a cadência da corrente no cristal.

## ATIVAÇÃO INSTANTANEA DA BOMBA RELÓDIO

Se o cronógrafo ficar parado por muito tempo, desligará, podendo ser ligado rapidamente com alguns balanços do braço.

Movimento-o para frente e para trás a um ritmo de duas vezes por segundo. O movimento normal do braço é suficiente para acionar o O Engine® e fazer com que o Inertial Generator® abasteca o capacitor. Quando o ponteiro dos segundos se mexer em intervalos de um segundo, o capacitor alcançou o nível de carga inicial.



## ARMANDO A BOMBA

A coroa do cronógrafo forma um selo protetor contra a caixa. A coroa deve ser puxada duas posições para fora para acertar hora e data.

Para sincronizar a mudança de data do cronógrafo com a meia noite, os seguintes passos devem ser seguidos:

1. Puxe a coroa para a primeira posição de clique (a).
2. Gire a coroa no sentido horário e coloque no cronógrafo a data de ontem.
3. Puxe a coroa para a segunda posição de clique (b).
4. Gire os ponteiros para frente até que a data de hoje apareça, então continue avançando até que a hora corrente seja alcançada.
5. Empurre a coroa de volta à caixa.



## ESPECIFICAÇÕES

Frequência de oscilação cristallina	32.768 ciclos por seg.
Tipo de oscilador	Diapasão de quartzo
Precisão	Variancia Máx. ± 15 seg./mes
Sistema de regulagem	Nenhum necessário
Motor acionador	Motor embocado de dois polos (180°/seg.)
Sistema de combustível	Capacitor de litio polyciano
Sistema de Indução	Inertial Generator abastecido pelo O Engine.
Duração da carga	Aprox. 12-14 dias a temp. de operação
Faixa de temp. de operação	5°C a 35°C (41°F a 95°F)
Faixa de temp. de resistência	-10°C a 60°C (14°F a 140°F)
Antimagnetismo	>20 De
Movimento	World Movement de seis rubis.

## ABASTECEDOR DA BOMBA

Uma carga completa deve abastecer o cronógrafo por 12 a 14 dias. O uso diário irá mantê-lo continuamente carregado. Os microcircuitos previnem a sobrecarga, não importando por quanto tempo o cronógrafo é usado.

## INDICADOR DE CARGA BAIXA

Quando o ponteiro dos segundos começar a mover-se em intervalos de dois segundos, o Autógrfo continuará a manter o horário correto mas a carga vai acabar em menos de 6 horas. Balance o cronógrafo para frente e para trás para permitir ao Inertial Generator (Gerador Inicial) recarregar o capacitor.

## PROTEGENDO O INSTRUMENTO

**EXPOSIÇÃO A ÁGUA**  
Classificado como hidrófobo até 10-bar, o cronógrafo pode ser usado para banhar-se, para nadar e para mergulhos rasos. Não devendo ser usado para mergulhos autônomos ou de saturação. Antes de expor o cronógrafo à umidade, certifique-se de que a coroa está rosqueada na caixa. Não puxe a coroa para fora se o cronógrafo estiver molhado. Após usá-lo em água do mar, enxágue o cronógrafo com água doce e seque-o completamente.

**TEMPERATURA**  
Para manter o cronógrafo sempre preciso, a temperatura normal de operação deverá ser de 5°C a 35°C (41°F a 95°F). No entanto, o cronógrafo foi desenvolvido para suportar os extremos brutais de -10°C a 60°C (14°F a 140°F).

**MAGNETISMO**  
Campos magnéticos fortes podem ter um efeito adverso no cronógrafo. Mantenha-o longe de objetos magnéticos.

**PRODUTOS QUÍMICOS**  
O cronógrafo pode ficar descolorido ou danificado se exposto a sprays cosméticos, detergentes, adesivos, solventes ou tinta.

**IMPACTOS**  
Impacto contra uma superfície dura pode causar danos ao mecanismo inercial ou ao cristal.

**MANUTENÇÃO PERIÓDICA**  
Para assegurar-se que a caixa, coroa, selo do cristal, e vedação continuam resistentes a água, é recomendado que o relógio seja inspecionado a cada 2 ou 3 anos por uma Assistência Técnica Autorizada Oakley.

## CONTRATO DE GARANTIA OAKLEY

Todos os cronógrafos Oakley autênticos são garantidos por um ano, a partir da data de compra, contra defeitos de fabricação. Cobertura válida somente com comprovante de compra (nota fiscal) de um Revendedor de Cronógrafos Autorizado Oakley.

**IMPORANTE**  
Esta garantia limitada não cobre o cristal do vidro, pulseira, ou adicionais. Riscos na caixa causados por uso não são cobertos, nem danos de umidade caso o relógio não seja modelo hidrófobo, nem danos por causas naturais: como fogo, enchente ou terremoto. Nos reservamos o direito de renunciar a toda responsabilidade dentro desta garantia para reparo de danos quando mal uso ou abuso forem evidentes, incluindo defeitos relacionados à tentá abrir o aparelho indevidamente ou serviços realizados por outros que não um Centro de Serviços Autorizado Oakley. Esta garantia não afeta direitos legais específicos do consumidor.

**REGISTRO**  
A tecnologia de ponta dentro de cada cronógrafo Oakley serve como uma prova de sua autenticidade. Somando-se a isto, cada relógio é catalogado e certificado por um número de série. Registrando o seu cronógrafo via correio ou online em <http://www.oakley.com>, você fornece credenciais adicionais permitindo-nos documentar a sua compra.

Para se qualificar para serviços dentro da garantia acima, é necessário comprovante de compra válido - que mostre claramente a data da compra e o nome do Revendedor de Cronógrafos Autorizado Oakley - devem ser apresentados para quaisquer tipos de reparo durante o período da garantia. O número de série na caixa do cronógrafo deve estar claramente legível e nenhuma parte do fundo do cronógrafo original pode ser trocada, desligada ou alterada.

**COMO FAZER UM PEDIDO DE GARANTIA**  
Nos Estados Unidos, ligue para a Oakley Global Headquarters no telefone abaixo. Por favor, tenha suas informações de compra à mão. Clientes fora dos Estados Unidos devem contatar seu Revendedor Autorizado de Relógios da Oakley local ou usar a lista abaixo para ligar para a Sede da Oakley mais próxima.

- Oakley Global Headquarters, USA: 1 (800) 403-7449
- Oakley Africa: +27 41 501 0200
- Oakley Brasil Ltda.: 0800-770-7822 ou 0xx11-4197-9999 (Grande São Paulo e celular)
- Oakley Canada: 1-877-625-5396
- Oakley Europe/Benelux, France, Italia, Scandinavia: 00 800 62 55 39 00
- España: 900 953 398 • Portugal: 800 833 121 • Sverige: 020 79 1037
- Oakley GMBH: Germany, Austria and Poland: +49-89-99650-4181
- Oakley Japan: 0120 009 146
- Oakley Mexico: 52 55 59503643
- Oakley South Pacific (Australia): 1 800 637 001
- Oakley South Pacific (New Zealand): 0800 696 255
- Oakley UK: 01462 475400 Eire customers: 00 353 4439557

Direitos legais sob lei nacional vigente para a venda de produtos não são afetados por esta garantia. Montado por Oakley USA com peças domésticas e estrangeiras.

Gut verborgen in einem plastischen Metallgehäuse verwandelt der Oakley Inertial Generator® menschliche Bewegung in elektrischen Strom. Der Antrieb eines Präzisionschwungrads mit der Bezeichnung O Engine® lädt einen Lithium-Kondensator auf, der den Zeitmesser mit Energie versorgt. Proprietary World Movement™ kombiniert die Innovationen kritischer Technologie weltweit. Getriebe, Lager und Mikrotechnik werden zu Zeitmaschinen zusammengesetzt, die mit jeder lässigen Bewegung des Handgelenks altmodische Federn und Batterien in die Vergangenheit zurückschieben.

## INERTIAL GENERATOR

Der Inertial Generator® nutzt die Möglichkeit, Energie zu konservieren, und verwandelt Bewegung in einen endlosen elektrischen Strom. Diese Vorrichtung übersetzt die kleinste Bewegung in gewaltige Kräfte, die einen Polycyan-Lithium-Kondensator mit Treibstoff versorgen und Quarz von Null auf zweieinddreißigtausend Perioden pro Mikrosekunde beschleunigen.

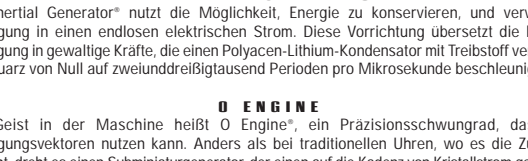
## O ENGINE

Der Geist in der Maschine heißt O Engine®, ein Präzisionsschwungrad, das viele Bewegungsvektoren nutzen kann. Anders als bei traditionellen Uhren, wo es die Zugfeder aufzieht, dreht es einen Subminiaturgenerator, der einen auf die Kadenz von Kristallstrom geeichten elektromagnetischen Prozess in Gang setzt.

## SOFORTIGE ZEITZÜNDUNG

Wenn der Zeitmesser über längere Zeit nicht bewegt wurde, kann es mit ein paar Armschwingen sofort in Bewegung gesetzt werden - Ganz einfach mit zwei Schwingen pro Sekunde vor und zurück.

Die normale Armbewegung reicht aus, um die O Engine® anzukurbeln und über den Inertial Generator® den Kondensator aufzuladen. Wenn der Sekundenzeiger sich im Intervall von einer Sekunde fortbewegt, hat der Kondensator seine Anfangsladung erreicht.



## DIE BOMBE TICKT

Die Krone des Zeitmessers bildet einen schützenden Abschluss gegenüber dem Chassis. Sie kann bis auf zwei Klickpositionen herausgezogen werden, um Zeit und Datum einzustellen.

Damit sich das Datum um Mitternacht umschaltet, müssen sie beim Stellen der Uhr die folgenden Schritte befolgen:

1. Die Krone bis zur ersten Klickposition herausziehen (a)
2. Die Krone im Uhrzeigersinn drehen und das Datum auf den Vortag einstellen
3. Die Krone bis zur zweiten Klickposition herausziehen (b)
4. Die Zeiger bis zum Erscheinen des tatsächlichen Datums und dann bis zur richtigen Uhrzeit weiterdrehen
5. Die Krone wieder ins Chassis zurückdrücken.



## TECHNISCHE ANGABEN

Quarzeitenschwingungszahl	32.768 Perioden pro Sekunde
Oszillatortyp	Quartzstimmgabel
Genauigkeit	Max. Abweichung ± 15 Sek/Mo
Antriebssystem	zweipoliger Schrittschaltmotor
Treibstoffsystem	Polycyan-Lithium-Kondensator
Induktionssystem	von O Engine® mit Treibstoff versorgter Inertial Generator®
Lebensdauer	ca. 12-14 Tage bei Betriebstemperatur
Betriebstemperaturbereich	5 - 35°C
Dauerbetriebtemperaturbereich	-10 - 60°C
Antimagnetismus	>20 De
Uhrwerk	Sechs-Stein-World Movement™

## AUFLADEN

Eine volle Ladung sollte für ungefähr 12 bis 14 Tage ausreichen. Tägliches Tragen bewirkt, daß der Zeitmesser ständig geladen ist. Die Mikrotechnik verhindert ein Überladen unabhängig von der Tragedauer.

## ENERGIEVERSTÄNDLEBER

Wenn sich der Sekundenzeiger nur noch im Zehnerkreisrhythmus bewegt, gibt der Zeitmesser die Zeit weiterhin korrekt an, entläßt sich aber innerhalb der nächsten sechs Stunden. Schwingen Sie den Zeitmesser hin und her, damit der Inertial Generator® den Kondensator wieder aufladen kann.

## SCHUTZ DES INSTRUMENTS WASSERKONTAKT

Die Krone bis 10 bar wasserfeste Uhr kann während des Badens, Schwimmens und Schnorchelns getragen werden. Sie ist nicht zum Fischen/tauchen geeignet. Überprüfen Sie, ob die Krone wieder fest aus dem Chassis sitzt, bevor Sie den Zeitmesser der Feuchtigkeit aussetzen.ziehen. Die Krone nicht heraus, solange die Uhr naß ist. Nach Kontakt mit Salzwasser muß die Uhr mit Süßwasser abgespült und vollständig getrocknet werden.

**TEMPERATUR**  
Für eine präzise Zeitmessung ist eine normale Betriebstemperatur von 5= bis 35=C erforderlich. Der Zeitmesser hält jedoch auch brutalen Extrembedingungen von -10= bis 60=C stand.

L'Inertial Generator<sup>®</sup> di Oakley racchiude in una cassa metallica dal design scultoreo, trasforma il movimento umano in energia elettrica. Le rivoluzioni di O Engine<sup>™</sup>, il nostro meccanismo ad altissima precisione, forniscono la carica al generatore al lillo che alimenta il cronometro. Le tecnologie di punta su scala mondiale si fondono nell'esclusivo World Movement<sup>™</sup> di Oakley che abbina ingranaggi, cuscinetti e microcircuiti innovativi in un orologio senza molle né pile, ma in grado di funzionare solo grazie ai movimenti del polso.

#### INERTIAL GENERATOR

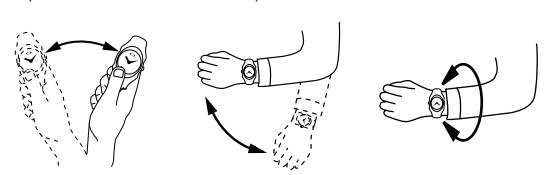
L'Inertial Generator<sup>®</sup> sfrutta i segreti della conservazione dell'energia per convertire il movimento in un flusso infinito di elettricità: ogni semplice movimento viene trasformato in energia pura che alimenta la batteria al litio polycyan ed è in grado di fornire al quarzo un'accelerazione da zero a trentaduemila cicli al microsecondo.

#### O ENGINE

Il cuore dell'intera costruzione è l'O Engine<sup>™</sup>, un volano di precisione appositamente concepito per valorizzare i differenti vettori del movimento. Invece di avvolgere la classica molla principale, si connette ad un generatore in miniatura ed alimenta il processo elettromagnetico modulato sulla cadenza della corrente del cristallo.

**COME ATTIVARE INSTANTANEAMENTE L'ORDIGNO A SCOPPIO RITARDATO**
Anche se il cronometro non è stato attivato per un lungo periodo, lo si può avviare rapidamente con pochi movimenti: basta oscillare il braccio avanti e indietro al ritmo di due movimenti al secondo.

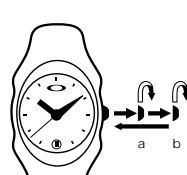
I movimenti alternati del braccio attivano l'O Engine<sup>™</sup> che alimenta il generatore. Il serbatoio si ricarica quando la lancetta dei secondi si sposta ad intervalli di un secondo.



#### COME INNESCARE L'ORDIGNO

La corona del cronometro costituisce anche il giunto di protezione con la cassa. La corona può avanzare in due posizioni, segnalate con uno scatto, che permettono di regolare l'ora e la data. Per sincronizzare la funzione di cambio - data del cronometro alla mezzanotte, durante la regolazione dell'ora bisogna eseguire le operazioni seguenti:

- Estrarre la corona fino allo scatto che segnala la prima posizione (a).
- Ruotare la corona in senso orario: regolare il cronometro sulla data del giorno precedente.
- Estrarre la corona fino allo scatto che segnala la seconda posizione (b).
- Far avanzare le lancette finché appare la data giusta e continuare a mandarle avanti fino ad ottenere l'ora esatta.
- Reinserire la corona nella cassa.



#### PRECISAZIONI TECNICHE

Frequenza di oscillazione del cristallo ..... 32.768 cicli al secondo.
Tipo di oscillazione ..... diapason al quarzo.
Precisione ..... variazione massima ± 15 sec./mese.
Sistema di regolazione ..... non necessario.
Sistema di avviamento ..... motore passo-passo bipolare.
Sistema di alimentazione ..... batteria al litio polycyan.
Sistema di induzione ..... alimentato da O Engine<sup>™</sup>.
Durata della carica ..... circa 12-14 giorni alle temperature di funzionamento.
Temperate di funzionamento ..... da 5°C a 35°C.
Temperature sopportate ..... da -10°C a 60°C.
Antimagnetismo ..... >20 Oe.
Movimento ..... World Movement<sup>™</sup> a sei pietre.

#### ALIMENTARE L'ORDIGNO

Una carica completa garantisce l'alimentazione del cronometro per circa 12-14 giorni. L'uso quotidiano lo mantiene costantemente in carica, mentre i microcircuiti ne impediscono la sovralimentazione, indipendentemente dalla durata dell'utilizzo.

#### SEGNALIZIONE DELLA DIMINUIZIONE DI POTENZA

Quando la lancetta dei secondi comincia a spostarsi per intervalli di due secondi, il cronometro continua ad indicare l'ora esatta, ma si scaricherà entro sei ore. Spostare il cronometro avanti e indietro per permettere all'Inertial Generator<sup>®</sup> di ricaricare l'accumulatore.

#### PROTEZIONE DELLO STRUMENTO

**ESPOSIZIONE ALL'ACQUA**
Impermeabile fino ad una pressione di 10 bar, il cronometro può venire indossato durante il bagno, il nuoto e l'immersione a basse profondità, ma non è stato concepito per l'immersione in profondità con respiratori. Prima di esporre il cronometro all'umidità, assicurarsi che la corona sia perfettamente posizionata nella cassa. Non estrarla se l'orologio è bagnato. Dopo l'uso in acqua salata, sciacquare il cronometro con acqua dolce e pulita e asciugarlo completamente.

**TEMPERATURA**
Il cronometro garantisce la massima precisione alla temperatura normale di funzionamento, compresa tra 5°C ed i 35°C (tra i 41°F e 95°F), ma è stato concepito per resistere a condizioni estreme: da -10°C a 60°C (da14°F a 140°F).

**MAGNETISMO**
Il cronometro può risentire negativamente della presenza di forti campi magnetici, si raccomanda pertanto di mantenerlo lontano da oggetti magnetici.

**PRODOTTI CHIMICI**
Se esposto a prodotti cosmetici vaporizzati, detergenti, adesivi, solventi o vernici, il cronometro può subire danni o alterazioni cromatiche.

**ONDE D'URTO**
L'impatto contro una superficie rigida può danneggiare il meccanismo inerziale o il vetro.

**MANUTENZIONE PERIODICA**
Per assicurarsi che la cassa, la corona, i giunti del vetro e il giunto a tenuta stagna rimangano resistenti all'esposizione all'acqua si raccomanda di sottoporre il cronometro ad una revisione presso un centro assistenza autorizzato Oakley ogni due o tre anni.

#### CONDIZIONI DI GARANZIA OAKLEY

Ogni cronometro originale Oakley è garantito contro i difetti di produzione per un anno a partire dalla data dell'acquisto. Tale garanzia viene accordata dietro presentazione della prova d'acquisto emessa da un rivenditore autorizzato di cronometri Oakley.

**IMPORTANTE**
Non rientrano nella garanzia limitata il vetro, il cinturino e gli accessori. Non sono coperti neppure le scalfitture della cassa dovute all'uso. I danni causati dall'umidità ad orologi di cui non è garantita l'impermeabilità si intendono di natura naturale, quali incendi, inondazioni o terremoti. Ci riserviamo il diritto di declinare ogni responsabilità ai sensi della presente garanzia in caso di danni originati dall'uso inappropriato o evidentemente scorretto e i difetti derivanti da riparazioni effettuate da operatori che non fanno parte della rete di assistenza degli agenti autorizzati Oakley. La garanzia non include i difetti specifici del consumatore previsti dalla legislazione vigente.

**REGISTRAZIONE**
La tecnologia d'avanguardia incorporata in ogni cronometro Oakley costituisce la migliore prova di autenticità. Ogni orologio è inoltre catalogato e certificato tramite un numero di serie. Registrando il Suo cronometro per posta o via Internet <http://www.oakley.com>, ci fornirà degli elementi di riferimento che documenteranno l'acquisto.

**COME INOLTARE RICHIESTE DI ASSISTENZA IN GARANZIA**
Per beneficiare dell'assistenza ai sensi del presente certificato di garanzia, quando si richiede una riparazione durante il periodo di garanzia è necessario esibire una prova d'acquisto su cui figurino chiaramente la data d'acquisto e il nome del rivenditore autorizzato di cronometri Oakley. Il numero di serie riportato sulla cassa del cronometro deve essere perfettamente leggibile e nessuna parte del coperchio posteriore originale può presentare segni di sostituzione, deterioramento o alterazione.

Negli Stati Uniti, telefonare alla nostra sede centrale al numero elencato di seguito, fornendo tutte le informazioni relative al vostro acquisto. I clienti al di fuori degli Stati Uniti dovranno contattare un rivenditore autorizzato Oakley oppure la filiale del proprio Paese (qui di seguito sono elencati i numeri da contattare):

Oakley Global Headquarters, USA: 1 (800) 403-7449
Oakley Africa: +27 41 501 0200
Oakley Brasil Ltda.: 0800-770-7822 ou 0xx11-4197-9999 (Grande São Paulo e celular)
Oakley Canada: 1-877-425-5396
Oakley Europe/Beneux, France, Italia, Scandinavia: 00 800 62 55 39 00
• España: 900 953 398 • Portugal: 800 833 121 • Sverige: 020 79 1037
Oakley GMBH: Germany, Austria and Poland: +49-89-99650-4181
Oakley Japan: 0120 009 146
Oakley Mexico: 52 55 59503643
Oakley South Pacific (Australia): 1 800 637 001
Oakley South Pacific (New Zealand): 0800 696 255
Oakley UK: 01462 475400 Eire customers: 00 353 4439557

La presente garanzia non pregiudica i diritti sanciti dalle normative nazionali applicabili alla vendita dei beni di consumo.

Pezzi nazionali ed esteri assemblati presso Oakley USA.

Présenté dans un boîtier métallique sculptural, le Inertial Generator<sup>®</sup> d'Oakley transforme le mouvement humain en courant électrique. Les révolutions d'un mécanisme à haute précision, l'O Engine<sup>™</sup>, chargent un générateur au lithium qui alimente le chronomètre. Le World Movement<sup>™</sup>, exclusif à Oakley, assimile les technologies de pointe au niveau mondial, combinant les innovations dans les domaines des engrenages, des paliers et des microcircuits pour produire une montre sans ressorts ni piles fonctionnant grâce aux mouvements du poignet.

#### INERTIAL GENERATOR

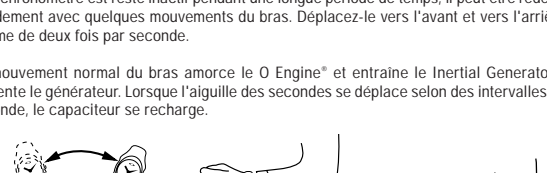
Le Inertial Generator<sup>®</sup> exploite la conservation de l'énergie en commercialisant les mouvements en un courant infini d'électricité. Le dispositif transforme les simples mouvements en puissance pure qui alimente la batterie au lithium polycyan et accèlère le quartz de zéro à trente-deux mille cycles par microseconde.

#### O ENGINE

L'âme de la machine est le O Engine<sup>™</sup>, un volant de précision conçu pour utiliser les multiples vecteurs des mouvements. Au lieu d'enrouler un ressort principal traditionnel, il couple un générateur miniature pour entraîner le processus d'électromagnétisme qui s'équilibre sur la cadence du courant cristallin.

**ACTIVATION INSTANTANÉE DE LA BOMBE A RETARDEMENT**
Si le chronomètre n'est pas installé pendant une longue période de temps, il peut être redémarré rapidement avec quelques mouvements du bras. Déplacez-le vers l'avant et vers l'arrière au rythme de deux fois par seconde.

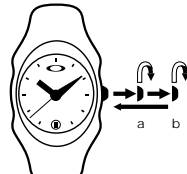
I movimenti normali du bras amorce lo O Engine<sup>™</sup> ed entraîne le Inertial Generator<sup>®</sup> qui alimente le générateur. Lorsque l'aiguille des secondes se déplace selon des intervalles d'une seconde, le chronomètre se recharge.



#### AMORCER LA BOMBE

La couronne du chronomètre forme un joint protecteur contre le chassis. Une fois dévissée, la couronne peut être tirée vers deux positions de clic pour régler l'heure et la date. Pour synchroniser la fonction de changement de date du chronomètre sur minuit, les étapes suivantes doivent être exécutées lors du réglage de l'heure :

- Tirez la couronne vers la première position de clic (a).
- Tournez la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre et réglez le chronomètre à la date de la veille.
- Tirez la couronne vers la seconde position de clic (b).
- Tournez les aiguilles vers l'avant jusqu'à ce que la date du jour apparaisse, puis continuez vers l'avant jusqu'à ce que l'heure exacte apparaisse.
- Repoussez la couronne dans le chassis.



#### S P É C I F I C A T I O N S

Fréquence de l'oscillation cristalline ..... 32.768 cycles par seconde.
Type d'oscillateur ..... diapason à quartz.
Précision ..... variation max ± 15 sec./mo.
Système de régulation ..... non nécessaire.
Système d'entraînement ..... moteur à pas-pas bipolaire.
Système d'alimentation ..... batterie au lithium polycyan.
Système d'induction ..... Inertial Generator<sup>™</sup> alimenté par O Engine<sup>™</sup>.
Durée de charge ..... environ 12-14 jours aux températures de fonctionnement.
Gamme des températures d'endurance ..... -10°C à 35°C.
Gamme des températures d'endurance ..... -10°C à 60°C.
Antimagnétisme ..... >20 Oe.
Mouvement ..... World Movement<sup>™</sup> à six pierres.

#### ALIMENTER LA BOMBE

Une charge complète doit alimenter le chronomètre pendant approximativement 12 à 14 jours. Un usage quotidien le maintiendra continuellement chargé. Les microcircuits empêchent la surcharge, quelque soit la durée d'utilisation du chronomètre.

#### INDICATEUR DE PERTE DE PUISSANCE

Lorsque l'aiguille des secondes commence à se déplacer selon des intervalles de deux secondes, le chronomètre continue à fournir l'heure exacte mais se décharge en moins de six heures. Bougez le chronomètre vers l'avant et vers l'arrière pour permettre au Inertial Generator<sup>®</sup> de recharger le condensateur.

#### PROTÉGER L'INSTRUMENT

**EXPOSITION À L'EAU**
Hydrofuge à 10-bars, le chronomètre peut être porté pendant le bain, la natation et la plongée en surface. Il n'est pas destiné à la plongée en bouteilles. Avant d'exposer le chronomètre à l'humidité, veillez à ce que la couronne soit bien remise en place dans le chassis. Ne tirez pas la couronne si le chronomètre est mouillé. Si vous l'utilisez en eau de mer, rincez le chronomètre à l'eau claire et séchez-le complètement.

**TEMPÉRATURE**
Pour un fonctionnement précis, la température normale de fonctionnement est comprise entre 5°C et 35°C. Toutefois, le chronomètre est conçu pour résister aux extrêmes brutales de -10°C à 60°C.

**MAGNÉTISME**
Des champs magnétiques puissants peuvent avoir des conséquences négatives sur le chronomètre. Maintenez-le à distance des objets magnétiques.

**PRODITS CHIMIQUES**
Le chronomètre peut se décolorer ou s'endommager s'il est exposé à des produits cosmétiques en vaporisateur, des détergents, des adhésifs, des solvants ou des peintures.

**ONDE DE CHOC**
Un choc contre une surface dure peut provoquer des dommages au mécanisme inertiel ou au verre.

**ENTRETIEN PÉRIODIQUE**
Afin de garantir que le chassis, la couronne, le joint du verre et le joint d'étanchéité restent résistants à l'exposition à l'eau, il est recommandé de faire inspecter la montre une fois tous les deux ou trois ans par un centre de service Oakley agréé.

#### POLITIQUE DE GARANTIE OAKLEY

Tous les chronomètres Oakley sont garantis un an à compter de la date d'achat contre tous les défauts de fabrication. La couverture est valable uniquement sur présentation d'une preuve d'achat effectué chez un revendeur de chronomètres Oakley agréé.

**IMPORTANT**
La garantie limitée ne couvre pas le verre, le bracelet ou les pièces accessoires. Ne sont pas couverts les rayures sur le boîtier causées par l'utilisation, les dommages causés par l'humidité si la montre est installée sur un modèle non hydrofuge, les dommages causés par des catastrophes naturelles telles qu'incendie, inondation ou tremblement de terre. Nous nous réservons le droit de refuser toute responsabilité au titre de cette garantie concernant les réparations de dommages en cas de mauvais usage ou d'abus évident, étant inclus les défauts liés à la réparation effectuée par des agents n'appartenant pas au service Oakley agréé. Cette garantie n'affecte pas les droits légaux spécifiques du consommateur.

**ENREGISTREMENT**
La technologie d'avant-garde utilisée pour chaque chronomètre Oakley est une preuve de son authenticité. En outre, chaque montre est répertoriée et certifiée par un numéro de série. En enregistrant votre chronomètre par courrier ou Internet à l'adresse <http://www.oakley.com>, vous nous fournissez des références nous permettant de documenter votre achat.

**COMMENT FAIRE UNE DEMANDE DE GARANTIE**
Pour pouvoir bénéficier des services au titre de la garantie ci-dessus, une preuve d'achat valide - indiquant clairement la date d'achat et le nom du revendeur de chronomètres Oakley agréé - doit être présentée si une demande de réparation est effectuée durant la période de garantie. Le numéro de série sur le boîtier du chronomètre doit être clairement lisible et aucune pièce du couvercle arrière original du chronomètre ne doit avoir été remplacée, dégradée ou altérée.

Aux Etats-Unis, informations relatives à notre siège mondial au numéro inscrit ci-dessous ou vous munissant des informations relatives à votre achat. En dehors des Etats-Unis, contactez votre revendeur de montres Oakley agréé ou bien référez-vous à la liste ci-dessous pour appeler le siège Oakley dont vous dépendez.

Oakley Global Headquarters, USA: 1 (800) 403-7449
Oakley Africa: +27 41 501 0200
Oakley Brasil Ltda.: 0800-770-7822 ou 0xx11-4197-9999 (Grande São Paulo e celular)
Oakley Canada: 1-877-425-5396
Oakley Europe/Beneux, France, Italia, Scandinavia: 00 800 62 55 39 00
• España: 900 953 398 • Portugal: 800 833 121 • Sverige: 020 79 1037
Oakley GMBH: Germany, Austria and Poland: +49-89-99650-4181
Oakley Japan: 0120 009 146
Oakley Mexico: 52 55 59503643
Oakley South Pacific (Australia): 1 800 637 001
Oakley South Pacific (New Zealand): 0800 696 255
Oakley UK: 01462 475400 Eire customers: 00 353 4439557

La présente garantie ne remet pas en cause les droits légaux définis dans le cadre de la loi nationale régissant la vente de biens de consommation.

Pieces Nationales et étrangères assemblées chez Oakley USA.
©2005 Oakley, Inc. ®Indicates registration in USA and certain foreign countries. ® se refere al registro en los US A, y ciertos países. ® indique l'enregistrement aux Etats-Unis et dans certains pays étrangers. ® marchio registrato negli USA e in alcuni paesi stranieri. ® steht für eingetragenes Warenzeichen in den USA und einigen anderen Ländern. ® Ilicia marca registrada nos estados unidos e em alguns outros países. US Patent No. D423,946. Oakley technology and trademarks are ferociously protected by our really tenacious lawyers. www.oakley.com 70X101 1105 REV.2

Egy mólakoltás színvonalú óráraházban, mint bőlcsőben, ring az Oakley<sup>®</sup> Tehetlenségi Generátora, amely az emberi mozgást elekron folyamanná alakítja. A precíziós lendkerék mechanizmus (O Engine<sup>™</sup>) forgása lötti fel a lítium kondenzátort, amely a monoméret energiával látja el. A szabadalmaztatott World Movement<sup>™</sup> aszinnáljalja a Földön létező összes alkalmazható technológiát. Kombinálja a meghajtásra, csapágyakra, mikroáramkörökre vonatkozó újításokat, és egy olyan időegypet hoz létre, amely a csúsd minden rezzenésével szükségletének teszi a rugókat és elemeket.

#### TEHETLENSÉGI GENERÁTOR

Az energiatárolakéességra alkalozva, a mozgási energiát az elektromosság végletlen folyamává alakítja. A szerkezet a finom mozgásokot nyers erővé alakítja és a Polycyan Lithium kondenzátort lötti fel, amely a kvarckristályt 32000-es fordulatra gyorsítja a másodperc törteisére alatt.

#### O ENGINE

A gépezet alapja egy precíziós lendkerék (O Engine<sup>™</sup>), amely a mozgás vektorait hasznosítja. Aheylt, hogy egy hagyományos rugót feszítene, egy miniatör generátort löti, az elektromágneses folyamóttal vezetve, amely aztán a kristályáramlás ritmusát kalibrálja.

#### A TIME BOMB<sup>®</sup> AKTIVÁLÁSA

Ha az óra huzamosabb ideig mozdulatlan helyzetben volt, gyorsan újraindítható néhány karlendítéssel. Mozgassa előre, hátra másodpercenként két ütemben.

A normál karmozgás biztosítja az O Engine<sup>™</sup> további mőködését és meghajtja az Tehetlenségi Generátort<sup>®</sup>-t, hogy az ellássa a kondenzátort. Ha a másodpercmutató mp-s ütemben halad előre, az azt jelenti, hogy a kondenzátort megkapta az indításhoz szükséges kezdeti energiát.

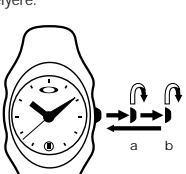


#### A BOMBA BEÁLLÍTÁSA

A kronométer koronája az óráhazat szigeteli. Az idő és dátum beállításához 2 kattánásig kihúzható.

Hogy a dátumváltás éjfélkor és ne déleiben következzen be, kövesse az alábbi lépéseket a beállításnál:

- Húzza ki a koronát az első kattánásig (a)
- Fordítsa el az óra járással egyenlő irányba és állítsa az órát az előző napi dátumhoz.
- Húzza ki a koronát a második kattánásig (b)
- Forgassa előre a mutatókat, amíg fel nem tűnik a mai dátum, majd folytassa a pontos idő állásáig.
- Tolja vissza a koronát a helyére.



#### MUSZAKI ADATOK

Kristályoszillátor frekvenciája ..... 32.768 ciklus/mp
Pontosság ..... Max ±15 mp/mó
Finomszabályozás ..... Nem szükséges.
Meghajtó rendszer ..... Kettőlású lépéltető motor (180°/mp)
Töltő rendszer ..... Polycyan Lithium
Indukációs rendszer ..... Tehetlenségi Generátort<sup>®</sup>, O Engine<sup>™</sup>
Vezető elem ..... Uzenhmérsékleten kb. 12-14 nap
Uzenhmérséklet-tartomány ..... 5°C-35°C (41°F-95°F)
Max. társai hőmérséklet-tartomány ..... -10°C-60°C (14°F-140°F)
Antimágnesség ..... >20 Oe
Csapágyak ..... a rutin World Movement<sup>™</sup>

#### A BOMBA TÖLTÉSE

Egy teljes töltéshez kb. 12-14 nap szükséges. A napi használat biztosítja a folyamatos mőködést. A mikroáramkör megakadályozza a túltöltést, az óra folyamatosan nordható bárméddig.

#### ENERGIA KIMARABASELTÓ

Amikor a mp mutató 2 mp-es időközönként ugrik előre, az óra pontos mard, de 6 órán belül le fog állni. Lendítse előre-hátra az órát, hogy a generátor újratöltthesse a kondenzátort.

#### A KÉSZÜLKÉ VÉDELME

**VIZÁLLOSÁG**
Az óra használható fürdőzés, uszás közben és felszíni búvárkodáshoz, 10 bar vírtymomás képes ellenállni. Nem javasolt könnyűbúvárkodáshoz. Mielőtt az óra nedves közegbe kerülne, ellenőrizze, hogy a korona teljesen be van-e takva. Amikor viseli az óra, soha ne húzza ki a koronát. A fengör sós vízrel mindig öblítse le fészta vízzel, és tökéletesen szárítsa meg.

**HÖMÉRSÉKLET**
A pontosság megartítható az uzenhmérséklet 5°C-35°C között mozog. Azonban, az óra kiállja a -10°C-60°C közötti szélsőségekkel is.

**MÁGNESSESG**
A magnésnes mező kedvezőtlen hatással van az óra mőködésére. Tartsa távol magnészes tárgyaktól.

**VEGYSZEREK**
Az órával elismethetik, vagy károsíthatják kozmetikai szerek, mosószerek, tisztítószerek, oldószerék vagy festékek.

**ÜTÉS**
Ugyan a Time Bomb a rázkódásoknak ellenáll, azonban kemény tárgyakhoz ütdés károsíthatja a mechanizmust vagy a kristályt.

**KARBANTARTÁS**
Javasság, hogy a vízhatalanságot 2-3 évente az Oakley gyári szervizközpontjában ellenőriztesse.

#### OAKLEY GARANCIAIS FÉLTÉTELEK

Minden eredeti Oakley óra gyártásból eredő hibája a vásárlás napjától számoltól 1 éven belül garanciaoltos. A garancia csak a vásárlást bizonyító hivatalos Oakley kereskedő által kitöltött számlával érvényesíthető.

**MEGJEGYZÉS**
Ez a garancia nem vonatkozik az üvegóra, a szájóra, a császra és a tartózkodóra, valamint a használat közben bekövetkezett károclásokra, illetve a természeti katasztrófákra, toz, árvíz, földrengés következményeire. Az Oakley fenntartja a jogot a garancia forlérése abban az esetben, ha a rendelkezésnek nem megfelelő használatot, rongálást, vagy illetéktelen személytől végeztet javítást, szerelést állapít meg. A javítást csak a kijelölt Oakley szervizközpont végezheti. Ez a garancia nem korlátozza a vásárló egyéb jogait.

**REGISZTRÁCIÓ**
Az Oakley óráknál alkalmazott csústechnológiára garancia az eredetiségre, ezen kívül minden óraszerkezet listázott és sorzámmal ellátott. A postán, vagy e-mailen (<http://www.oakley.com>) történő regisztrációval tovább biztosítja magát, lehetővé téve, hogy a vásárlás derjvált dokumentáljuk.

**A GARANCIA ÉRVÉNYESÍTÉSE**
A garancia az egy éves oronálton belül a vásárlás idejét igazoló, hivatalos Oakley képviselő által kiállított számla bemutatásával érvényesíthető. A kronométeren lévő gyártási sorzámmal fészta okmányokkal kell lennie és az óra minden tartozéka eredeti kell hogy legyen, nem lehet kicserélve vagy átalakítva.

Az USA-n belül hívja az Oakley Global Headquarter alábbi telefonszámát. Készítse el a vásárlást igazoló dokumentumokat. Az USA-n kívül hívja a helyi Oakley forgalmazót, vagy a legközelebbi Oakley központot, az alábbi telefonszámokon.

Oakley Global Headquarters, USA: 1 (800) 403-7449
Oakley Africa: +27 41 501 0200
Oakley Brasil Ltda.: 0800-770-7822 ou 0xx11-4197-9999 (Grande São Paulo e celular)
Oakley Canada: 1-877-425-5396
Oakley Europe/Beneux, France, Italia, Scandinavia: 00 800 62 55 39 00
• España: 900 953 398 • Portugal: 800 833 121 • Sverige: 020 79 1037
Oakley GMBH: Germany, Austria and Poland: +49-89-99650-4181
Oakley Japan: 0120 009 146
Oakley Mexico: 52 55 59503643
Oakley South Pacific (Australia): 1 800 637 001
Oakley South Pacific (New Zealand): 0800 696 255
Oakley UK: 01462 475400 Eire customers: 00 353 4439557

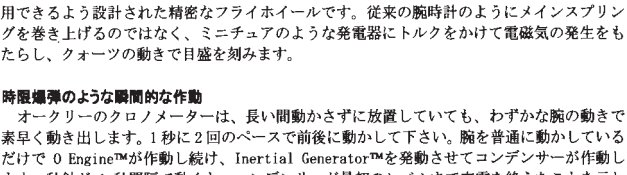
Ez a garancia nem befolyásolja az áru értékesítési helyén érvényben lévő jogszabályokat. A szerkezet származása: USA. Belföldi és külföldi alkatrészekkel összeszerelve.

電動的なメタルケースに守られ、オークリーの Inertial Generator<sup>™</sup>は、人の動きを電流に変えます。精密なフライホイールの回転、O Engine<sup>™</sup>がリチウムコンデンサーに電力を蓄えます。オークリーは、特許権を持つ World Movement<sup>™</sup>を世界レベルのテクノロジーと一体化させ、革新的なギアリング、ベアリング、そして超小型回路を取り入れて、手首の動きがスプリングとバッテリーの代役を果たすというタイムマシンを完成させました。

**INERTIAL GENERATOR<sup>™</sup>**
Inertial Generator<sup>™</sup>はエネルギー保存の原理を利用し、動きを絶えることのない電流に変えます。装置はわずかな動きをボリアセンシタムのコンデンサーの原動力に変え、クォーツをマイクロセカンドあたり0から32,000サイクルまで加速させます。

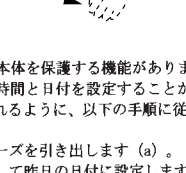
**O ENGINE<sup>™</sup>**
オークリーは時計ゴーストのような存在が O Engine<sup>™</sup>です。これは複数の多極なベクトルを利用してよう設計された精密なフライホイールです。従来の時計のようにメインスプリングを巻き上げるのではなく、ミニチュアのような発電器にトルクをかけて電磁気発生をもたらし、クォーツの動きで目録を積みみます。

**時間場所のような瞬間的な動作**
オークリーのクロノメーターは、長い間動かさずに放置していても、わずかな動きで素早く動き出します。1秒に2回のペースで最後に動かしてから下し、腕を普通通りに動かしているだけで O Engine<sup>™</sup>が作動し続け、Inertial Generator<sup>™</sup>を駆動させてコンデンサーが作動します。秒針が1秒間隔で動く、コンデンサーが最初のレベルまで充電を終えたことを示します。



**時計設定**
クロノメーターのリュースは本体を保護する機能があります。リュースは二段階の位置に引出すことができ、時間と日付を設定することができます。クロノメーターの日付変更が午前零時に正確に行われるように、以下の手順に従って時間合わせを行って下さい。

- 最初の停止位置までリュースを引き出します (a)。
- リュースをそのままに置いて時計の日付を設定します。
- 二番目の停止位置までリュースを引き出します (b)。
- 今日の日付がでるまで針を前に回し、現在の時間に設定します。
- リュースをシャシに戻します。



**仕様**
水晶発振周波数 ..... 32,768Hz
振動数のタイプ ..... クォーツチューニングクォーク
精度 ..... 平均月差±15秒以内
調節システム ..... 必要なし
ドライブシステム ..... 二極ステップモーター (180°/秒)
フーズシステム ..... ボリアセンシタムコンデンサー
保護システム ..... O Engine<sup>™</sup>による Inertial Generator<sup>™</sup>
充電持続時間 ..... 動作温度内で約12-14日
動作時間の範囲 ..... 5°C-35°C (41°F-95°F)
耐温度の範囲 ..... -10°C-60°C (14°F-140°F)
耐磁性 ..... >20 Oe
ムーブメント ..... Six-jewel World Movement<sup>™</sup>